Registered as a Newspaper in Ceylon. P. M. G. No. H. A. 59/300 of 1939.

# The Set I do south

Сеги агравай в выгравый и прегитью

மாசில் கி?்ணயும் மால் மதியமும், விசுதென்றவும் வீங்கிள வேணிலும் மூசு வண்டறை பொல்கையும் போன்றதே ஈச கொக்தை மீண்யடி கிழலே.

அரேர்த் வருஷம் (1889) ஆவ 28-> தம் முடியாக

[45550 BA]

யாழ்ப்பாணம்:— வீஷு ஹை புரட்டாதி யீ க உ (1941 செப்டம்பர் 18 வியாழக்கிழமை)

[இலக்கம் சச]

விளம்பரத்திற்கு

## அன்னே கிருஷ்ணபாய் காங்கிரஸ் அரசாங்க

(திரு. K. இளமுச்சந்திரன் அவர்கள் எழுநுவது)

குர்கேண்டைக், கக்காதர், சமர்த் தர்மதாசர், தக்காரம், சார்மிச் அகால மாணத்தால் அம்மையரின் வர், சக்குபாய், சார்த்தாரம் முதலாக மார்த்தாக்களுக்கும் கிறப்பிட மனப்ப புகழ்பெற்ற மஹாராஷ்கர தேசத்தில், அறியாள என்னும் குது திறபட்டின்பும் இதின்றாக் குது திறபட்டின்பும் இதின்றாக் குது கிறபட்டின்பும் இதின்றாக் குது கிறபட்டின்பும் இதன்றாக் குது முய்பத்தெட்டு ஆண்டுக்கும் குறு கேறு மட்டின் இதன்றாக் கண் தாவுபிறப்படுத்திருக்கிறதாகத் தெரி என்று கதுக்கும் படிய குகையுக்கும் என்று கதுக்கும் அம்முக்கும் வருக்கும் என்று கதுக்கும் இதுக்கிறதாகத் தெரி வறியே அதுக்கும் இதுக்கிறதாகத் தெரி வறிய குறும்படுத்திருக்கிறதாகத் தெரி வறிய குறும்பட்டின் இதுக்கிறதாகத் தெரி வறிய குறும்பட்டின் இதுக்கிறதாகத் கொள் குரிவபத் தேட்டில் Artester, series, errit and an udarite and udarite and udarite and design and an experience and an exp

த்த சேர்திடர்கள் அச்சுகு மார்க உலுவும் சேற்பல தேர்வுக்களும் இருப்பதாக அர்சு நாழ் அதின் நீர் சகியரிக்குத் அரண்டு பண்ணி அவிடமிருந்த இரண்டு ரூப்புக் சேர்த்திரு வரக்சு செய்தனர். அவரிடமிரு அது இடைபடு ரப்பய்க் கொயர்க்கு அளக்கர் செய்றனர், இயம் வயலிலேயே குறவுமூன்றே, தெய்வதக்கியை கடைக்க, ஆக் மப் புல் பாளர்க்கு ஞானப்பானுட் டும் பெருவாழ்வத்கு முன் அறிதற் யாகப் போதுமை செவயிருக்கும் போகே இருஷ்ணபாய்க்கு சக்கிய கெயின் உரவு இடைத்தது. 'சென் வாயி தொகும், 'சென் பாழ்வத் காயி தொகும், 'சென் பாழ்வத் தெயின் பார்கவி என்ற பயமுதத் திய சோதிடர்க்கு, அச்சசதகத்தின், பேரையை இன்றை புகமும்



அன்கோ இருஷ்ணபாப்

And the Company of th

## முயற்சிக்கு உண

கிகையிலுள்ள கைகிகளுக்குக

### இலங்கையி லுள்ள ஜப்பானியர்கள்

பேண்களும் தழக்கைகளும் பயணம்

### பெற்றேல் விவல 2 WITONTIN

பலன்

## கட்டோட்டுத் திட்டத்தின்

## எது தமிழ்?

(சாவடி சா. கூத்தகயிஞர் பீள்ளே)



## சுறுன் நாட்டிற் குழப்பக்

களுக்குமாயிய காடாகு வேன் மு மகுக்குக்க வேண்டியத்தில் பாத்தைய ஆரம்பித்த யுக்கம் பாத்தையில் கடியியில் கடிய கண்ட முக்கம்களுக்க மியியில் நடிய ஆரம் அருக்கம் கடியியில் நடிய ஆரம் முக்கம் கடியியில் நடிய ஆரம் முக்கம் மண்கு கடியியில் நடிய ஆரம் முக்கம் கடியியில் நடிய அருக்கம் மண்கும் மண்கள் முக்கம் கட்டிய மன்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கள் மன்கும் மண்கும் மண்கள் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கள் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கள் மண்கும் மண்கள் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கள் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கும் மண்கள் மண்கள் மன்கும் மண்கும் மண்கள் மன்கள் மன்கள் மண்கள் மன்கும் மண்கள் மன்கள் மண்கள் மண்கள் மன்கள் மன்கள் மண்கள் மண்கள் மன்கள் ம

grand files of the control of the co

## வேவலக்காரனின் தருட்டு

### இலங்கைப் பொலீஸ் 'அம்புலன்ஸ்'படை

ஞானிகள் பாடலும்

பாசதியார் பாடலும்

இக்கசாதனப் பத்திராடுபர்

## பெண்கள் கல்லாரிக் தலேமை Affou fragui

## "கல்வி கற்பிப்பதற்குக் கற்பலகைகள் தகுதியற்றவை

கே: மூம்புப் பெண்கள் கல்லூரி வெற்றியை அளித்திருக்கிறது. பர் கிகழும் விஷு வருஷம் ஆவணி இலல்கை-இல்றியர் சம்பர்வுகின மான செல்லி கிகழும் விஷு வருஷம் ஆவணி இலல்கை-இல்றியர் சம்பர்வுகின வருஷம் மாகம் 21-ர் இலறி (6-9-41) வனவு தர்பம் இருப்திகரமாகவில்ல எனிக்கிறமை 2 முனியாளில் உள்ள கூறுப்திகரமாகவில்ல எனிக்கிறமை 2 முனியாளில் உள்ள கூறுப்திகரமாகவில்ல மனவு தர்பம் இருப்திகரமாகவில்ல மேக்கும் கால கிகிறது. எனிக்கிறமை 2 முனியாளில் உள்ள கூறுப்திகரமாகவில்ல எனிக்கிறமை 2 முனியாளில் உள்ள கூறுப்திகரமாகவில்ல வனவு தர்பம் இருப்திகரமாகவில்ல மேக்கிறமை கூரியர்களும் இரும் முன் தர்பியர்களும் இரும் முன் தர்பியர்களும் இரும் முன் தர்பியர்களும் இரும் முன் இருக்கு கண்கள் வரும் பெண்கள் கூறும் இருக்கும் முன் இருக்கும் முன் இருக்கும் முன் தர்பியர்களும் இருக்கும் முன் தர்பியர்களும் இருக்கும் முன் தர்பியர்களும் இருக்கும் முன் தர்பியர்களும் இருக்கும் முன் தர்பியர்கள் முன்றுக்கிறம் முன் தர்பியர்கள் முன்றுக்கிறதும் கூறுக்கிற இருக்கும் முன்றுக்கிறதும் கூறுக்கிறதும் முன்றுக்கிறதும் கூறுக்கிற இருக்கும் முன்றுக்கிறதும் கூறுக்கிற முன்றுக்கிறதும் கூறுக்கிறதும் கூறுக்கிற இருக்கும் முன்றுக்கும் இருக்கும் முன்றுக்கும் முன்றுக்கிறனர்கள் கூறும் கூறுக்கிறனர்க்கிறனர்க்கிறனர்க்கிறனர்கள் கூறுக்கிறனர்கள் கூறுக்கிறனர்கள்

செல்வி பார்க்கர் மேலும் உறிய

"24 வருடங்களாக கான் பெண் கன் கல் அளியோடு தொடர்புடை பேன். இப்பாடசாலேயில் 650 மாண விசு இருந்தின்றனர். 'இன்றர் மீடியற்' வகுப்புவரை கல்வி கற்பிச் கப்படுசிறது.

பாடப் புத்தலக்கின் மாற்றவது ஆகிரியரையும் தல்லமையாகிரியரை யும் பொதுத்த கிஷையமாகும். புதத க்கள் வருடக்கே நம் மாற்றப்படு

ஆண்டு செலியாவிலுள்ள பட சான்கள் கிலவற்றில் கடைபெற அதுபோற் பரினசுத்தினப் பாடசா கோசு கடத்தவது மிசச் கிறந்த ்றனையாகும்.

பெண்கள் கல்றூரியிற் கேழ்வகுப் புகளுக்கு வசசக புத்தகங்கள் பல வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இவை பாடசான்பிலேயே இருக்கும். ஒவ் வெச்சு மாணமியும் அவற்றை உப பேசதேத்துக் கெள்ளலாம்.

பெண்கள் கல்லூரிபின் எட்டா வத வதப்பேற் படிக்கும் ஒரு மாண விக்குப் பாடப்புத்தகங்கள் வாங்கு அதற்கு 25 முதல் 30 ரூபாய் வரை

பாடப்புத்கை விஷயமாக ஏற்பட் ஒருக்கும் கிளர்ச்சி பெண்கள் கல் ஹரியைப் பாதிக்கவில்லே. அவர்கள்

திரு ஆனர்தார்ஜாப்பர் அமது சாஷிசத்தற் சமீயத்திற் பரிகைவு சிஞப் பத்திரமான் பரிகைஷர்கு பிருவளியானது பற்றிப முன்னர் வெளிபானது பற்றிப போரைப்தோர். அம்பாக்தோட் டை டிரைத் பக்கிலுள்ள கில பாடசா ைட்டியத்தாக்கதுள்ள இவ பாட்சி கேளிற குறிக்கப்பட்ட இவ பாட்டி புத்தாங்களே உபயோக்குரும்படி கித்தியாதரிச்சன் ஆயிரியர்களேக் கேட்டிப்பதாயும் அவர் உற்ஞர்,

பாடசால்கள் பிகைஷ நடத்தும் முறை பாடசாக்கள் மிக்கூடிகின் கடத் நம் முறைசப ஆவகைபிற் பி அதித்துப் பார்க்கேண்டும். ஆஸ்கி சேலியாகில் அத்து உண்மையான தெரிகித்தார்.

### கோட்டு விற்பனவு | நீர்வேலிக் கிராமச் சங்கம் விளம்பரம்

அவர பேறுப் சாண்றபால் உறும் போசு பாடப்புக்க விகாலிணக் சபை ஆர்பிக்க பின்னர்க் கவியிப் பகுதி சில முன்னேச்சரிக்கையான செயலக்ணேக் கையாடிலிருப்பதாயும்

## தீலவர் தெரிவு

திலார் பெடிரம்
இன 16880 கோடித்திர் அட்டு தனிப்பில்கு கூடிக்க கடித்திர கடித

### விவாகம்

செல்லத்துரை-இரசசேஸ்வரி

சொடிகாமம் வாகரும், பாற்ப் பாணம் சேணியதொரு சன்மார்க்க போதனை அவிபாஷா பாட்சால் துரியருமாயே இரு. சின்கேயா செல்லத்தசை பயர்கள்கும் கொடி காமம் கார்த்திக்க - செல்கையா அவர்களின் புத்திரி செனபாக்கிய அவர்களின் புத்திரி செனபாக்கிய அதே தொலேஸ்வரி அர்மாளுக்கும் தெ நோலேஸ்வரி அர்மாளுக்கும் தெரும் விதை வகையும் அவனி இலங்கை-இந்தியர் சம்பானுக்கும் தெரும் விதை வகையும் அவனி

பாடப்புத்தக விஷயமாக ஏற்பட் ஒர்கும் கிளர்ச்சி பெண்கள் கல் அள்வைப் பாதிச்கள்லே. அவர்கள் கண்முடித்ததன்களை மாணவிகளுக் கும்பான். இது மாதுல், பிறக்குமாகிய திரு, ஒர் பாடப்புத்தகக்கள் விறபதில் கூறாக்கள் கிரும்கள் கிரு

### ஆகஸ்டு மாதத்தில் ஆகாயவிமான விபத்து

கண்டன் செப் 15 ஜெர்மன் ஆசாய கிமானத் தாக கு தலால் ஆகள்டு மாதத்தில் இங்க லாக்திலும் ஸ்லொடலண்டிலும் 169 பேர் இறக்கு விட்டதாக (அல்லத வணுமற் போய் விட்டதாகவும் பெரும்பானும் இறக்கு விட்டதாக பகும்பானம் கம்பப் படுகிறதாகவும்) அற்பட படுக்றது.

Bis Sarms 56 Gui 16 வயதக்குட்பட்ட குழக்கைகள் குற்க்க காலத்தை கொடலில் 136 பேர். காப மூற்பு தன்பத ரியில் இருச்சென்றனர். காபமுற நேர்களில், 66 பேர் ஆடலர். 51 பேர் பெண்கள்; 19 பேர் 16

வபதக்குட்பட்ட குழக்கைகள். சென்ற வருடம் ஆகஸ்ட் மாதத் இல் 1,086 பேர் சொல்லப் பட்ட 1265 மேர் கே மோசமான காய முற்றனர்.

தோடக்கம் 1944 ஆண்டுவரைக் கும் தெரிவுசெய்யப்பெற்ற கிராமச் சங்கத் தலவர்களாவர்.

் இந்த அடையானம் சவ்சச் தல்வ ரசு மீட்டும் தேரிவு சேய்யப் பேற்றே

## இலங்கை-இந்தியப் பேச்சுக்கள்

யாழ்ப்பாண நீகல்படமாளிகைக்கு

20-9-41 சனிக்கிழமை முதல்

இதுவரை இலங்கைக்குவராத இணேயற்ற திருவீனயாடற் புராணப்படம்

முதன்முறையாக யாழ்ப்பாணத்திற்கு தேரில் தகுனிக்கப்படுகிறது.

S. D. சுப்பையா K. K. பெருமான் L. நாராயணருவ்

காளி N. ரக்கினம் T. S துரைராஜ்

மதுரகான V. R. சீவரத்திளம் PS. சிவபரக்கியம்

பக்த கௌரி

என்னும் ஒப்பற்றலீல்கள் நிறைந்தபடம்

பக்தியின் பரவசம், சித்தத்தைக்கொள்ளேகொள்ளும்

சின்றோடினே, தித்திக்குக் திஞ்சுவைப்பாக்கள்

நிறைந்தது இப்படத்தில் காளி N ரத்தினத்தின் மேளமடிப்பையும்

ஹாவிய நடிப்பையும் காணத் தவரு திர்கள்! Mis-101 15&19.9.41

ஞாசிற்றுக்கிழமை மகாநாடு

உணவுப் பொருள்களின் விவாயைக்

யாழ்ப்பாணப் டாட்டின சங்கத் தாரீன் சிர்ணயம்

## கட்டுப் படுத்தல்

திருக்குமாம்
இலங்கை இந்தியர் அந்தன்று
இலங்கை இந்தியர் அந்தன்று
இலங்கை இந்தியர் அந்தன்று
இலங்கை இந்தியர் சுற்றுக்கு கண்ணத்து
இலந்தியர் சுற்றுக்கு கண்ணத்து
இலந்தியர்க்கு கண்ணத்து
கண்ணத்து கண்ணத்து குற்கு கண்ணத்து
இலந்தியர்க்கு கண்ணத்து
இலந்தியர்க்கு கண்ணத்து
கண்ணத்து கண்ணத்து கண்ணத்து
இலந்தியர்க்கு கண்ணத்தில் வருக்கு கண்ணத்து
இலந்தியர்க்கு கண்ணத்து
இலந்தியர்க்கு கண்ணத்தில் வருக்கு கண்ணத்து
இலந்தியர்க்கு கண்ணத்தில் வருக்கு கண்ணத்து
இலந்தியர்க்கு கண்ணத்தியர்க்கு கண்ணத்தி
இருக்கு கண்ணத்தில் வருக்கு கண்ணத்தில் வருக்கு கண்ணத்தில் வருக்கு கண்ணத்தில் கண்ணத்தில் வருக்கு கண்ணத்தில் கண்ணத்தில் கண்ணத்தில் கண்ணத்தில் அருக்கு கண்ணத்தில் கண்ணத்

இருஷ்ண மட கிஸ்பத்தில், ஏறக் குறைய 25 வருஷ் காலமாகக் கொ ழுப்பு மடகிலேயத் தக்குப் பொறப் பாளாயிருக்க ஸ்ரீமக்.சுவாமி அர கானக்கஜ் அவர்களுக்கு ஒரு பிரி யாகிடைக்கட்டம் கடைபெற்றது. Вт. А. Стаправ М. В. Е. சுவாமிலிக்கு மாவேயிட்டார். கொ மும்பு மேயர் டக்றர் R. சரவண ழுப்பு மேயர் டக்றர் 13. சரவண பாழ்ப்பாணத்தில் ஆர்வக்காததா முத்து பிரியாவிகடப் பத்தொத்தை காசுத்தனித்தார். அதன்பேன், சுவா அறிந்து மகிழ்கின்கும். மியவர்களுக்கு ஒரு பணமுடிப்பும் கண்டியச் சிக்கிர வேலேக் திறமை பைக்காட்டும் இரு கட்டங்களும் திர ஆளிக்கப்பட்டன. இருவானர்கள் குறை பெருமான்பின்ளே (வழக்கறிஞர்) சாலி K. பொன்ணேயா (விலேகானக்க சபைக் காரியதரிகி) E. R. தப்பி குணங்களேப் பாசாட்டிக் குறிப்பு எ க்கலில் அதிசிமிர்கையாகக் கா பக்களே எவியுறத்தினர்.

''தகப்பளுருடையகல்யாக காலத்திற்சமுகமாயிருந்தேன்

O STL

படி மறககள்கின் அனை இரிரமாகர்கள் கொட்டிக் கிலிபரிக் கக்கொண்ட கிலைபத்தின் நிறப்பு செக்க கர்கொண்ட கிலைபத்தின் நிறப்பு செக்க தரம் கிலிப்பட்ட விடக்குக் தரம் என்ன இரையரும் வேண்டுகள்கில் பெருக்கிறிப்பதைக் கரம் கட்டுகளிக்கில் போலும். தன் கரிய மெழிக்கி மேற்கு கிலிப்பட்ட வர தம் திரம்பிக்க கரிய மெழிக்கி மேற்கு கிலிப்பன் தம், தரம் அக்கிலியன் தம், தரம் குற்கிலியன் திருக்கிலியன் தம், தரக்கிலியன் தம், தரக்கியன் திறுக்கை தரக்கிலியன் தம், தரக்கியன் தம், தரக்கியன் தல், தரக்கிலியன் தம், தரக்கியன் தல், தரக

## திரு பொ. இரகுபதி

திரு, பெ. இரகுபதி B. A. அவர்கள் அதிவக்காத் பரிகைவூலில தேறி இம்மாதம் 10-க் தேறி உத்தி போக வாக்குப் சேமாணஞ் செப் அ இம்மாதம் 17க் திகதி தொடக்கம்

றீகல் படமாளிகை

பக்க கேளரி"

இச்சிறந்த சரித்திரப்படம் சனிக்கிழமை (20-9-41) தே டப்படும். விபரத்தை இற்றை பிரசுரத்தில் பிறிதோரி டத்த

## ஜவஹர் சிறைவாழ்க்கை

சேர் சம்பசல், கண்டைக்றினர் சம் மாலத்கை டென்றியிடம் முக்கின் முடிக்கை வெளியிடம் முக்கின் முடிக்கை வெளியிடம் முக்கின் கண்டிக்கனர்.

இதியாக அர்க்கை வெளியிடம் முக்கிறிக்கனர்.

இதியர்க்கிற முக்கிற கண்டு கண்டிக்கனர்.

இதியர்க்கிற முக்கிற கண்டிக்கனர்.

இதியர்கிற முக்கிற கண்டிக்கனர்.

இதியர்களிக்கின் மகால் மிறின்பும் கூடி மடிக்கிற இதியர்குக்கும் புறம் முக்கிற தன் தேர்ம் சமியிட்டு அனைப்பத் கண்டு முக்கிற கண்டிக்கிற மகால் குறின் கண்டிக்கிற மகால் கண்டு இதியர்க்கிற மகால் கண்டு முக்கிற கண்டு மிறியிட்டிக்கிற கண்டிக்கிற மகால் கண்டு முக்கிற கண்டிக்கிற மகால் கண்டு மேறியிட்ட அனைப்பத் கண்டு முக்கிற கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற மகால் கண்டு கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற மகால் கண்டு முக்கிற கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற கண்டிக்கிற கண்கிறியர்க்கிற கண்டிக்கிற கண் ஸ்ரீமதி விஜயவகுசமி பண்டிகர் வார்தாவில் மகாத்மாவைக் கண்டு பேசிவிட்டு அகைரபாத்துக்குப்

## இழைஞ்சீக்கப்பட்டோர்கள் 1941 இல் இருபக்கத்தாருக்கு மிடையே இ**ந்திய தேசியப்** நாடக்கம் 1944 ஆண்டேறைத் சமாசம் ஏற்பட முடியாமலிருக்கி இ**ந்திய தேசியப்** பா துகாப்புச் சபை

சென்றவருஷம் கவம்பரில் கடை பேற்ற டிவ்னிச் சம்பரஷ்ணமும் இக் தியர் வரக்குரிமை கிஷயக்கில் எற் பட்ட நெருக்கடில் சிலதாக்குக் கரக் கலைபின் முதந்கட்டம் ஒட்டோ பட்ட நெருக்கடிலின் பகளுகின குறப்பேபோல்ற நெண்பத குறிப் பிடத்தக்கதாகும், ஆவின் இப்போ 3 சாட்கள் தொடர்க்கு முக இவ்வினும் சவின்தாவாகம் பரிசிலின் செய்யரபடனில்லே. அரேகமாகக் சம்பாஷின் இன் முடியடைக்குகிறிம். இவளாவிகுக முடியடைக்குகிறிம். இவளாவிகுக கரினாறினம் கட்டாயமாக முடிக்க விகம், அப்பெரமுக உத்தியேக முறையில் ஓர் தறிக்கை வெளியிடப் பரும். இர்கிய தேசியப் பாதுகாப்புச்

இந்தியர் - இலங்கை மகரச்சி ஞரபிறேறக்கிழகாம் சரீஸ் மீஸ்டிய கடைபெற்றது. இர தா தொடுகர்ஷ் ஒயினரும் சந்தித்த ஒண்றகர மணி நேரும் ஏம்புர்ஷ்ண் உடத்திகார் சும் பார்ஷ்ணே முடிக்கிறது நீழ்ந்து ஹாம உததிசீயாக அற்க்கை வெளியிடப்

## rouss OsiLida)

பபஞ்சத்தை முற்றத் அறக்கு அவ கையே பொருளாகக் கொண்டு கணைற சின்ற வழிபட்டார். அம் மமாரின் ஈசப்பித்து, காளப்பித் நம், காமப்பித்தும் பிடித்தின்கத

ச் செய்தார் வெரிக் வைக் கிறநான கித்தியர் வியிக் கும் குருவழியாட்டால் பூரண கில வை அடைகரர். இன்ற அம்படை மார் கையி சாமக்சாகர்க்கும் அம் சுற பக்காசோக்குக் குயஅன்னே வரசாக வினக்கு ஆழக்கண்டுபிடிக் கழுகியாததர் பெற்கு கழுக்க கழுகியாததர் பெற்கு கழுக்க சம். சோதி, கர்க்கர், காக்கம்,

அரன் இவையே அதின் அவேகள் இர்சு விழ்மான புனிதக் கடலில் தோன்றிய மூக்கே ஆணர்தாச்சிர மம் என்னும் அன்பு சிங்யம், சுருவ தாம், யாழ்த்தை என்ற போன மேற தோங்கட்கு அடிமைகளாப் இன்னற் படும் என்தன் இந்துப் பெண்கள் பெண்கு படையை இந்திய மாதர்க ளின் பர்தித் திறின்புர், ஆக்ம சர் திமைப்புர், திராகத்தின் மாண்டைய நாள்ளான வாழ்வானத் ஓ மன் விருக்குப் போல் பிரகாசித் துக சொண்டிருக்கிறது.

### ஆனர்தாச்சிரமம்

சிவதத்துவம் ஆதாசஞானம். சக்திதத்தவம் கிரியை, இவ்விரு தத்துவக்களும் உருவெடுத்தாற் போன்ற, சுவாமி சாமதாகரும் அனிய கிருஷ்ணபாயும் அவர்களத களுக்கட்ட என னும் ஸ்ட்டிகள் கிகுக்க ஆர்க் மைல் அர்சத்திர் கித மஞ்சம்படு பெர்குறம் மண்டு த்த மஞ்சம்படு செய்க குறம் மண்டு அமைக்கப்பட்டுள்ள தட்டுகள் மேல் அமைக்கப்பட்டுள்ள தட்டுகள் கிக்க குறைபில் பணி செய்சக்க அடைகின் கிக்க இப்படை கண்டையும் சார்ச் உணர்ச்சி அடி முன்சத்த பேர்க் மேர்கள் கிறித்தது பேர்க் மேரிக்கிறத் குறைபில் பண்பும் சார்ச் உணர்ச்சி அடி மும் பச்சு இந்தினக் கம்பளம் கிறித்தது பேர்க் மிளிரின்றத் குறைபில் பர்பும் சார்ச்சு உள்ள கிறிக்கில் அதிக்கும் அழிக் மேன பச்சு இந்தினக் கம்பளம் கிறித்தது பேர்க் மிளிரின்றத் குறைபில் பர்புக்கு அடிக்கும் மேன பச்சு இந்தினிக் கம்பளம் கிறித்தது பேர்க் மிளிரின்றத் தூர் சீம் வைச்சியர்க்க முன்பில் குர்க்கில் கிறிகுட்ட ஒர் பரட்டாதின் முன் திறிக்கில் பருதி குறைம் மாட்டும் அனிலம் முத கேம்பும் அனிலம் முத கேம்பும் அனிலம் முத கேம்பும் அனிக்கில் சின்கும் குறிக்கில் மின்கும் குறைப் மாட்டிக்கில் கிறிகும் முத கேம்பும் அனிக்கில் கிறிகும் குறிக்கில் கிறிக்கும் குறிக்கில் கிறிக்கில் கிறிகும் முத கேம்பும் அனிக்கில் கிறிகும் குறிக்கில் கிறிக்கும் குறிக்கில் மறிக்கில் கிறிகும் குறிக்கில் கிறிக்கில் கிறிக

"srmsdu"

லேசியுக்கன்:— டக்றர் K. T. மங்களம் R. I. M. P. (செல்லே)

M. S. V. S. அமாத்தவர். அண்டிக்குளி, மாழ்ப்பாணம். Q 82 5-8\_6.11.41

## விசேஷ அறிவித்தல்

MISLUT 10/-

நா. சின்னத்துரை போக்கத்தை, வக்குடி வடக்கு, வக்குடி. Y 67 20-7.41\_19.7.42

### பக்கர்கள் தோய்தேர வேண்டுமா?

உங்கள் கோய் கர்மலோமானுள் சரி இற்கேல், அறிழ் டாக்றர்க கான் இர்க்க முடியாத சோஹப் முறியாண்டவர் அவிஷேக பஞ்சர மிர்தம், சிச்தனம், விழுகி முதலாம் அருட்டிரசாதம் (போகரிஷ்) அவுட தம்) உணென்னத் இர்தம் கவ

P. plitgumlitin டி நடராகு பண்டாரி முக்கோலில் அபன்போள் பழக் இ 92A 25-8.41—24-11.41(க) 

ஆச்சியம் பென்மேலும் வளர்க்கு வருவதற்குச் காமண் உள்ள பின் அளவற்ற சக்திய என்ற குரு தேவர்ச் சொல்லுக்குர்.

செல்லின்றன. இயற்கை இன்படி தக்டியுகைக் கடணைப். மேறதே. காக்கு மைறுக்கப்பாறுள்ள அடிகே உடலின் பணிப்பான கடிகியா கூர் முற்கே செற்கு கடிக்கும் நிர் மட்கு மிர் கடிக்கும் நிர் மட்கு கடிக்கும் கடிக்கும் நிர் மட்கு கடிக்கும் நிர் நிர் கடிக்கும் கடிக்

எது தமிழ்? (1-ம் பக்கத் தொடர்க்கி)

கோமை என்னும் தனித் தமிழ் தோகை என்றும் தனித் தமழா தொக் எபிசேய பாகவுகில் 'தகி' என வழங்கப்படுகிறது. 'சிதாப்பு' என்றும் தமிழ்ச் சேலக் ஆங்கைச் தீவ "Tope" டேப் என்றே வழங் கப்படுக்குது. இரேயேண்ற பிற மொழிச் சொறான் தமிழ் சின்க்குத் பானப்படுகளில் தமிழ் சின்க்குத் பணப்படுகையில் நடிழ் நிலைக்குக் இக்கலாற மறுகலைடையின்றது Class என்பது, தினாசக 'எண்றும்' Cup என்பது 'கோப்பை' என்றும் Cup என்பது 'கோப்பை' என்றும் அதலம் என்றும் டைமொழிச் செரல். 'சத்தி, கடை' என்று தம் முர்கப்படுமின்றன, ஆகவே தம் முர்கப்படுமின்றன, ஆகவே தம் முர்கப்படும் ஒற்று முலிலைப் மொழிச் சேரதான், கம தவ்மை கிரிச்சு, தமிழும் ஒத்து, தமிழின் உரு மத்தைப்படுத்து இயல்பாக வழும்க் குப்படுக்கறார், 'கந்தின்' ட்டிச் தமிர்ழாகு ஒத்து, கமிறின் உற மத்தைப் செற்ற இயல்பாக வழங்க குப்படுக்குறன. 'கற்றின 'ட்டிச் 'குட்ப், 'கார்க்கேட், 'கர்கை' 'குட்ப், 'கார்க்கேட், 'கர்கை' 'குட்ப், 'கார்க்கேட், 'கர்கை' 'குட்பிற ரர்' திய ஆன்றைப் பதன் கன், தபிறிர்வியே உச்சரிக்கப் படு தின்றன. ஆங்கீலம் தெரியாதவருக் கும் அர்த்தமாகிறது. இரைகியிடுத்து, 'பெரி', 'வண்டிர் 'கரைட்' 'பின் சாச வண்டி', 'கரிலிரி' 'கரைட்' 'திங்காடிக் கடை', 'உறகிச்சிட்டுப் புகியின் விடுகாக பெற்றுன்' என்ற துடை கடிழ்ச் சொருகள் படி குன்றந்த களிக் தமிழில் கேரும் கரு நக்கைற்கர். கேற்போழிக் கலப் பேன்றந்த தனித தமிழில் பேச இய அம். இவ்கிகம் பேசுவோரும் உருட் அளுல் இந்காகத்துச் சமு தம் தடிரிழ் என்ற காம் கருக கோமாரின், கேறையாக்கும் கோமாரின், கேறையாக்கும் கோமாரின், கேறையாக்கும் கோமாரின், கேறையாக்கும் கோமாரின், கேறையாக்கும் தேவையான், கேறையாக்கும் தேவையான், கோமாறிக்கையிறும் குடிக்கும் தேவையான், கோமாறிக்கையின்ற தாக்களுக்கு இடமேரில்லில் இனிர் தாக்களுக்கு இடமேரில்லில் இனிர் சலமட் 'கபான், 'என்னைம் இக்குஸ் தானிப் பதங்கின் தம்படியே எடுக கானிப் பதங்கின் தம்படியே படித கானிப் பதங்கின் தம்படியே வடுக்கும் கானிப் பதங்கின் தம்படியே வடிக்கும் தாண்டி ருக்யின் றனர்

குமவர்மடிக்குச் சலசமிடற் செல்கற நமசின் மூக்குக்குமா சினப்

பொற்ற இம்', என்ற மீளுக்கியம்மை பேள்ளேத்

கமிழில், குமாருருபர்கும்; கற்பகத் திருசாடுயர் வாழ்வுற தெதர், விஞ்சையர் மாகாசபரிசன சட்டவெல்கொடு சூர்கின் வேரற

தன் அன் கூறுப்புகழுதும் அன்பத் தப் படியீருக்கோற்கர், ஆதவரக் புலகர்கள் பிறமெழியைப் பகை உணர்ச்சியோடு கருகாத எடுத் தாண்டிருப்பதற்கு இவையே சிற நேசான் முகும்,

சென்றனர். இதவும் பொருந்தாது. "சேத்திசம் சூக்ஸக் ' இரத்திசம் சூச்தியக் குறையோ?' தாகத்திறகுத் இர்த்தம் வேண்டுமா? 'ஸ்பஷ்டமாய்ச் சொல்லேன சேன்.' ' அவணப் பார்த்தாலே படாடோப பயங்கரமா பிருக்கிறிம்' லாம் சொல்வது விண்.

வெள்ளவத்தை ஸ்பின்னிங் அன் வீவிங் மில்ஸின்

புடைவைகள்

இப்போது யாழ்ப்பாணத்தில்ஒவ்வொரு<mark>விட்டிலும்</mark> பேசப்படும் வார்த்தைகளாம்

ஒருமுறை பரீக்கித்தால்— எப்போதும் விரும்பப்படுவது.

ஒவ்வொருவிதமான தினிசிலும் நாம் புடைவைகளேச் ெசய்கிரேம்.

சால்வை கள் சேஃல்கள் சாரங்கள் கப் பாய்கள் துவாய்கள் லோங்குளோக்ஸ் மல்லுகள் பெட்லீ.ட்டுகள்

டிரில் லுகள் சூற் துணிகள் ரசூர்கள் 'ஷேட்' துணிகள் ஷீட்டு கள் பஞ்சணேஉறைகள் மேசைத்துணிகள் பப்ளின் கள் யன்னல்துணிகள்

முதலிய இன்னும்பல எம்மிடம் உண்டு. எங்கள் சில்லறைக் கடைக்கு வாருங்கள். பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

வெள்ளவத்தை ஸ்பின்னிங் அன் வீவிங்மில்ஸ், (இந்தியாவில் ஸ்தாபிதமானது): (அங்கத்தவரின் போவப்பு வரையயக்கப்பட்டது.)

Mis 127, 11-10-40-

## புதிய வெளியீடுகள்

சிவிக்ஸ் (Civics) எனப்படும்

## குடி இயல் நூல்

வித்தியாபகுதியாரால் அங்கீகரிக்கப் பெ<mark>ற்றவை.</mark>

(Augers goden. 21 A & B Sep 3.7 41)

6-ம் வகுப்புக்குரிய முதற்புத்தகம் 'விஸ் சதம் 50 7-ம் வதப்புக்கரிய இரண்டாம் புத்தகம் வூலசதம் 50

> ் யாழ்ப்பாணம் சைவபரிபாலன சபைப்

பிரசுரமாக அச்சிடப்பட்டுள்ளன. மானேலர்,

சைவப்பிரகாச மக்திரசாலே, 🍙

யாழ்ப்பாணம்.

சி. எம். சாமி மன் மதக் குளிகை

மிகுந்த பலத்தையும் ரத்த விருத்தியையும் உண்டாக்கும்

அடே பரிக்கல் பெற்ற, உலகெற்கும் புகழப்பட்ட து இதற்கு கிகரான ஒடை தம் வேறில்வ ஒரேகு விகையில் பரிட்செக்கலாம்.

இழர்த "சத்தியும் பலமும் திரும்ப வரும். கல்ல ஜீரணம், சத்த விரு க்கி, சுரீசக்கட்டு, தேகபுஷ்டி, வாவிபகக்கி, இவற்றைத்தாவள்ளது. விக பலஹினம் இடிப்புவலி, உஷ்ணசோகக்கள் சிங்கும். ஒரு முறை பரீட் செத்தவர்களுக்கு இதன் அருங்குணம் வினங்கும், கேட்வாக்கிற்கு எழு

அர்சியாரட்டார் முன்பண மனுப்ப வேண்றம்

60 குளிகை குபா 5

20 குளிகை சூபா 2

தலமை ஆபீள்:-

மல்லயப்பசாமி **வை**த்தியசால் பழனி S

- 1 மண்யப்பசாமி வைத்தியசுண் சிக்தாதிரிப்பேட்டை
- 2 மண்யப்பசாயி வைத்தியசால் 143 செட்டியார்தேகு
- 3 மஃலபப்பசாமி வைத்தியசாலே வண்ணூர்பண்ணே கதிரேசன் கோலிலடி, யாழ்ப்பாணம்

Y 221 31.3.430-3.41

வான்முகில் வழாதுபேய்க மலிவளஞ்சரக்க மன்னன் கோன்முறை யூகதேய்க குறைவீலா துமீர்கள் வாழ்க கான்மறை யுறங்களோக்க கற்றவம் வேள்விமல்க மேன்மைகோள் சைவகீழ் விளங்குக வுலகமேல்லாம்.

## BAFA Crocur Budfa

2-30 ஒலிபாப்பு முடிவு.

முல்ல 5-00 திரும் வடு இறை என். ஆர்.
கட்சாஜ சுத்தாம் பின்னே நாகண்வார்.

5-45 அ. இ. சே. வாத்தியகோஷ்டி

6-00 அலில்கத்தில் செர்நீகன் 6-05 5-55 எம். உண்டியை தேர்கணியே கூர்க்கில் 6-05 எம். உண்டியை திரும் கூர்கில் 7-00 திரை இலக்கில் செர்நீகன் 7-05 திரை இலக்கில் செர்நீகள் 7-70 திரை இலக்கில் செர்நீகள் 7-70 திரை இலக்கில் செர்நீகள் 7-70 திரை இலக்கில் செர்நீகள் 7-70 திரை என். அரி கட்சா இரு திரும் கூர்கில் 7-70 டி. எம். திருக்கில் செர்நீகள் 7-70 டி. எம். திருக்கில் செர்நீகள் 7-70 டி. எம். திருக்கில் செர்நீகள் 7-85 முடியார்க் 8-00 கல்கில் செர்நீகள் 7-80 டி. என். திருக்கில் செர்நீகள் 8-30 கண்டனில் செர்நீகள் 9-30 கண்டனில் செர்நீகள் 9-30 கண்டனில் செர்நீகள் 9-30 கண்டனில் செர்நீகள் 9-30 கண்டனில் சூர்நிகள் செர்ட்டம். இரி கண்டனில் சூர்நிகள் செர்ட்டம். இரி ஆணி சேர்நீகள் செர்ட்டம். இரி ஆணி சேர்நீகள் செர்ட்டம். இரி ஆணி 7-30 கோர்ம்படுகள் இரும் குரிப்புகில் செர்நீகள் செர்ட்டம். இரி ஆணி 7-30 கோர்ம்படுகில் செர்நீகள் செர்ட்டம். இரி

காஸ் 7-30 கீதாம்பம் 7-40 தமிழில் சேய்திகள் 7-50 தீதவசக விளக்கம் 8-00 எம். வி. தாதன் தேவரம் 8-15 ஆங்கிலத்தில் சேய்திகள் 8-25 வி. சே எய்டி முடிவு. 1-00 மேகத்த பட்டுகள்

து கேலத்தில் செய்திகள் 8-25 வி. செ ணுகோபல ஐயி பாட்டு 9-00 ஐவ்ப ப்பு முடிவு. 1-00 மீடித்த பாட்டுகள் (குகைக்கட்டு) 1-30 ஜங்கீலத்தில் செய்திகள் 1-35 தி. கேணுகேலர்கள் இயி பாட்டு 2-00 தமிழில் செயிதிகள் 2-05 ஐம்தி வி. மே. தரியாபாய் பாட்டு 2-30 அசியப் புடிவு. மாலே 5-00 மதானில் உள்ளபடி 5-45 இடைப்பாடுத்தி 6-00 ஆம்கிலத் கி. தம்கும்கிகள் 2-05 ஐம்தி, எம். கே. சும்காபாய் பாட்டு 6-30 கோமாத்தி கல் செய்திகள் 2-05 ஐம்தி, எம். கே. சும்காபாய் பாட்டு 6-30 கோமாத்தி கல் செய்திகள் 0-05 ஐம்தி, எம். கே. சும்காபாய் பாட்டு 6-30 கோமாத்தி கல் செய்திகள் 0-05 ஐம்தி, எம். கே. குர்வாபாய் பாட்டு 6-30 கோமாத்தி கல் செய்திகள் 0-05 ஐம்தி, எம். கே. குர்வாபாய் பாட்டு 6-30 கோமாத்தி கலைக்கில் செய்திகள் 7-30 வழிலிப்புகள் 7-35 கம்ழில் சேய்திகள் சுலி லடைவிலுந்து செய்திகள் 7-50 காஜர். மி. கே. கர்விப்புள்ள 7-35 கம்ழில் செய்திகள் சுலி லடைவிலுந்து செய்திகள் சுலி மேடித்தில் செய்திகள் செய்கோத்தில் செய்திகள் 9-30 கைகள் மட்டு குர்விப்பர்கள் 9-30 லண்ட்கிலிருந்து கர்விப்பர்கள் 7-30 வரிலிப்புகள் சேலத்தில் சேய்திகள் 7-30 வரிலிப்புகள் 7-35 கம்ழிகள் 9-30 லண்ட குருக்கு செய்திகள் 9-30 லண்டி குருக்கு செய்திகள் 9-30 லண்டி குருக்கு செய்திகள் 9-30 லண்டி குருக்கு செய்திகள் 9-30 லண்டி கேலத்தில் செய்திகள் 9-30 லண்டி குருக்கு செய்திகள் இருக்கும் இருக்கும் குருக்கு குருக்கு மூர்கள் 1-35 ஜம்கி குருக்கு குருக்கும் போட்டிய 1-30 குருக்கு இருக்கும் 1-30 குருக்குக்கு மேற்கும் பெர்க்கும் பட்டு 9-10 குருக்கு இருக்கும் 1-30 குருக்கு இருக்கும் 1-30 குருக்கு இருக்கு 1-30 குருக்கு இருக்கும் 1-30 குருக்கு இருக்கும் 1-30 குருக்கு இருக்கு 1-30 குருக்கு இருக்கும் 1-30 குருக்கும் பட்டுகள் 1-30 குருக்கு இருக்கு 1-30 குருக்கு இருக்கும் 1-30 குருக்கு இருக்கும் 1-30 குருக்குக்கு இருக்கும் 1-30 குருக்கு இருக

ஞாயிற செப்டம்பர் 21

கூலான் சேட்டம்பர் 16 கூல 7-30 கோம்பம் (இரைத்தட்டு) 7-40 சம்டுக் கேய்த்கர் 7-50 தான்-கு-வர்ப் 8-10 ஒன்மையே அதிகள் 8-25 கும்க திரை சி. தவித்தி செய்த்கள் 8-25 கும்கிலத்தில் செய்த்கள் 8-20 தமார் கும்கி சிரை, பட்டு 9-00 ஒன் பரப்பு முடிவு 12-00 பரப்பு முடிவு 12-00 பரப்பு முடிவு

தமா ஸ்ரீ மத் கிண், பாட்டு 9-00 ஒன் 12-00 பரப்பு நடிவு 1-00 படப்பாட்டுகள் (இசைத்தப் டு) (இரு 12-30 ஒலிமல் 1-30 ஆய்க்லத்தில் 1-30 ஆய்க்லத்தில் செய்திகள் 1-35 தமாசி ஐங்கி கிண் பாட்டு 2-00 தமி நின் செய்திகள் 2-05 கல்லி ஒலிபசப்பு மூல் சூப்பிபு நடிவு.

கி மலாயன் டிழேடிங் கொட்பனி

நி 10 00 1 பாரை முறியுதன் சிக்கப்பூர்க் கோம்பனி, இரும்பு, பித்தன்சோமான்கள், சமேந்துவகைகள் விற்பனவு செய்கோர் பேரியகடை, யாழ்ப்பாணம். முறுமுரைபட்டர் K. A இரத்தினசிங்கம்

தருநெல்வேலி ஒற்றுமை நிதி (வை ்ளது) அதிகாரம் பேற்ற முலதனம் குபா 500,000. ஒன்று 25 சதமாக 80 மாதங்கள் சேவுத்தி குபா 25ம் ஆதாயமும் பேறலாம்

வங்கித்தொழிலும் வியாபாரமும் இலாபகரமாய் நடக்கின்றன.

தேசீயகரும<mark>ங்களே வ</mark>ளர்ப்ப**தால் சுயேச்சைபெறமுடியும்**. இலகுவான முறையில் இறுக்கக்கூடிய கடன்கள் கொடுக்கிறேம். உயர்ந்த வட்டி கிறுக்களோடு தவிணக்கும் கிபர்தமாயும், சம்பாத்தியத்திலும், கடைக்கணக்கிலும் பணம் ஏற்றுத்தொள்வோம்.

பங்குகளுக்கு முத்துங்கள்!

வ. சோமகக்கரம். காரியா இகாரி.

(Y. 22. 1-11-40 to 31-10-41)

குயின்பிகுண்ட் (அடையாள) ஓடுகள்

குறைந்த விவல

நிறைந்த குணம்

எங்கும் பெயர்பெற்ற, உறுதிவர்ய்ந்த ஊருத, நல்ல சத்தமுள்ள யாவரும் விரும்பும் அழகிய ஓடுகள்.

இ. சுந்தரமூர்த்தி, (Sole Agent) பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

c/o S. Veeragathipillai & Sons.

( Y. 21. 11-8-40-10-8-41.)

Printed and Published by S. Addualingam residing at Vannarponnai East, Jaffus, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Pari-palana Sabai Jaffus, at their Press, the Saiva Prakasa Press Vannarponnai, Jaffus, on Thursday September 18th 1941.